# OFFICIAL GAZETTE

**EXTRAORDINARY**

## OF SOUTH WEST AFRICA

**BUITENGEWONE**

# OFFISIËLE KOERANT

## VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY | UITGAWE OP GESAG

30c | Friday 18 December 1981 | WINDHOEK | Vrydag 18 Desember 1981 | No. 4569

## Advertisements

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200 Windhoek, or be delivered to Room 12, Barlow House, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

## Advertensies

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12, Barlow Huis, Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelik[illegible]e of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing [illegible] die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery, Limited, P. O. Box 2196, Windhoek, at the price of 30 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

## LIST OF FIXED TARIFF RATES

| *Standardised notices* | *Rate per insertion* R |
|---|---|
| Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297 J. 295, J. 193 and J. 187 | 2,00 |
| Business notices | 5,00 |
| Butchers' notices | 5,00 |
| Change of name (four insertions) | 25,00 |
| Deeds: Lost documents | 6,00 |
| Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9 | 4,00 |
| N.B. —Forms 2 and 6 —additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | |
| Lost life insurance policies | 2,00 |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) | 2.00 |
| Slum Clearance Court notices, per premises | 4,00 |
| Third party insurance claims for compensation | 2,50 |
| Unclaimed moneys — only in the extraordinary *Official Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") | 0,80 |
| *Non-standardised notices* | |
| Company notices: | |
| Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends | 11,00 |
| Declaration of dividend with profit statements, including notes | 25,00 |
| Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations | 37,00 |
| Liquidator's and other appointees' notices | 7,00 |
| Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application | 7,00 |
| Orders of the Court: | |
| Provisional and final liquidations or sequestrations | 14,00 |
| Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise | 37,00 |
| Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi | 37,00 |
| Extension of return date | 4,00 |
| Supersessions and discharge of petitions (J 158) | 4,00 |
| Sales in execution and other public sales: | |
| Sales in execution | 18,00 |
| Public auctions, sales and tenders: | |
| Up to 75 words | 6,00 |
| 76 to 250 words | 15,00 |

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

## LYS VAN VASTE TARIEWE

| *Gestandaardiseerde kennisgewings* | *Tarief per plasing* R |
|---|---|
| Aktes: Verlore dokumente | 6.00 |
| Besigheidskennisgewings | 5.00 |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 187 | 2.00 |
| Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding | 2.50 |
| Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 to 9 | 4.00 |
| L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief. | |
| Naamsverandering (vier plasings) | 25,00 |
| Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) | 2.00 |
| Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone *Offisiële Koerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") | 0.80 |
| Slagterskennisgewings | 5.00 |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel | 4.00 |
| Verlore lewensversekeringspolisse | 2,00 |
| Nie-gestandaardiseerde kennisgewings | |
| Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Offisiële koerante*, t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal) per tweetalige aansoek | 7.00 |
| Geregtelike en ander openbare verkope: | |
| Geregtelike verkope | 18.00 |
| Openbare veilings, verkope en tenders: | |
| Tot 75 woorde | 6.00 |
| 76 tot 250 woorde | 15.00 |
| 251 tot 350 woorde | 23.00 |
| Handelsmerke in Suidwes-Afrika | 11.00 |
| Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings | 7.00 |
| Maatskappykennisgewings: | |
| Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklarings van dividende | 11.00 |
| Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit | 25.00 |
| Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies | 37.00 |
| Orders van die Hof: | |
| Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies | 14.00 |
| Verlatings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking | 37.00 |
| Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke | |

| | |
|---|---|
| 251 to 350 words | 23,00 |
| Trade marks in South West Africa | 11,00 |

| | |
|---|---|
| en uitgebreide bevele nisi | 37,00 |
| Verlenging van keerdatum | 4,00 |
| Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158) | 4,00 |

Vorm/Form J 187

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

298/81 — LE ROUX Anna Catharina Beatrix Hendrina 170711 0005 00 5 Spes Bona Distrik Karasburg Jacobus Johannes le Roux 141015 5029 00 2 Karasburg Windhoek Volkskas Beperk, Pretoria

338/81 — HAYES Willem Frederick 050701 5006 00 4 4de Laan, Karasburg SWA Gesie Maria Hayes (gebore Coetzee) 130127 0004 00 6 Karasburg Windhoek Volkskas Beperk, Pretoria

242/81 — OBERHOLSTER Jacobus Corneluis Gideon Kotze 011118 5009 00 3 Bitterwater, Karasburg Gertruida Magdalena Oberholster (gebore Hoon) 060202 0015 00 7 Karasburg Windhoek Volkskas Beperk, Pretoria.

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld)* in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae ( of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

330/81 — DE WET Gideon Francois Fouche 0308275008-00-8 Joubertstraat 15. Strand voorheen Mickberg, Posbus 9, Grunau. S.W.A. Karasburg Windhoek Volkskas Beperk, Kaapstad

329/81 — DE WET Febe 150109-0011 00 4 Joubertstraat 15, Strand, Voorheen Mickberg, Posbus 9, Grunau. S.W.A. Karasburg Windhoek Volkskas Beperk, Kaapstad

261/79 — WILMANS (gebore van Zyl) Magdalena Catharina 001222 0007 00 4 Posbus 8314, Bachbrecht Plt nr 3, Plaas Nabuamis, Windhoek Windhoek Volkskas Beperk, Kaapstad

164/81 — HÖHN Wilhelm 280311 5082 104 Posbus 3545 Windhoek, Calvynstraat, 43, Academia, Windhoek HeleneMaria Höhn (gebore Eggert) 21 dae Windhoek H F E Ruppel, p/a Lorentz & Bone Windhoek

Vorm/Form J 193

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days.*

472/81 — LOTTERING Aletta Elizabeth Windhoek 14 November 1928 281114 0054 00 6 Kaiserstraat nr. 22, Windhoek 11 Julie 1981 Windhoek Cornelius Johannes de Waal Lottering 25 Augustus 1923 230825 5045 00 2 Volkskas Beperk Posbus 383 Pretoria

508/81 — ELLIS Johannes Jurie 5 Augustus 1901 Windhoek 010805 5004 00 7 Plaas Snyrivier Suid, Karasburg Distrik 7 November 1981 H A Ellis, p/a Rissik & Cox, Posbus 8 10de Laan Karasburg

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae.*

519/81 — VAN ASWEGEN Louwrens Johannes 8.8.1929 290808 5032 00 3 Windhoek 17.11.1981 Windhoek S.W.A. Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee tak Posbus 2104 Windhoek 9100

486/81 — ROBBERTS Hendrik Verwoerd 601030 5004 00 7 Outjo en Tsumeb 13/10/81 30 dae Windhoek S.W.A. Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trusteetak Posbus 2104 Windhoek 9100

Vorm/Form 2

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W9/81 — Insolvent estate A J HAYWARD Wednesday 23rd December 1981 at 10.00 a.m. before the Master of the Supreme Court, Windhoek Proof of Claims Security Trust SWA (Pty) Ltd P.O. Box 2599 Windhoek

---

Vorm/Form 3

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109(1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135(1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

W1/81 Insolvent estate Christiaan Jacobus THYS 1981-03-26 1981-12-28 2 months Master of the Supreme Court, Windhoek Security Trust S.W.A. (pty) Ltd P.O. Box 2599 Windhoek 9000

---

Vorm/Form 4

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

## LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W22/81 Hell-Lamo (Proprietary) Limited in Voluntary Liquidation Liquidator's Liquidation, Distribution and Contribution Account Master, Windhoek Magistrate Otjiwarongo K. Nieft - Liquidator P.O. Box 156 Windhoek

---

Vorm/Form 5

## PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W7/79 Insolvente boedel van Pieter Willem ESTERHUIZEN 16 Julie 1981 Dividend word uitbetaal J A Botma Lentin, Botma & de Waal Posbus 38 Keetmanshoop J A Botma Kurator p/a Lentin, Botma & de Waal Posbus 38 Keetmanshoop

## UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W8/1980 Insolvente boedel van Louis Janse VAN RENSBURG wat sake gedoen het as Union Hotel Kaiserstraat Keetmanshoop 18 November 1981 Dividend word betaal J A Botma p/a Lentin Botma & de Waal Posbus 38 Keetmanshoop

Vorm/Form 519

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

442/81 — VOIGT Heinrich Louis Bruno Ernst 040717 5016 00 2 Otjiwarongo Eerste finale likwidasie en distribusierekening Voigt Anna Maria Veronika 18/12/81 Windhoek Otjiwarongo Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000

461/81 — PENDERIS Johannes Hendrikus 050828 5005 00 7 Henties Bay, district Swakopmund First and final liquidation and distribution account 18/12/81 Windhoek Swakopmund Standard Bank SWA Limited (Registered Commercial Bank) Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek

### LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

311/81 — NEL Christina Catharina Grootfontein Eerste en Finale likwidasie- en Distribusierekening 18 Desember 1981 Windhoek Grootfontein Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee tak Posbus 2164, Windhoek 9100

478/81 — ALLERS August Friedrich Wilhelm 930303 5004 00 0 Gobabis Eerste en Finale likwidasie en distribusierekening 18/12/81 Windhoek Gobabis Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9100

## KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, Johny Pierre Edouard Jacques wat woonagtig is te 5, Eerste Laan Oranjemund SWA en werksaam is as Training Officer by C.D.M. is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, vir my minderjarige kinders Edith Jacques How, Cedric Jacques How om die van Jacques aan te neem om die volgende redes: My vrou en ek is buite die Republiek van S.A. getroud, maar ons kinders is binne die Republiek gebore. Omdat ons huwelik nie daar deur die Regering erken is nie, is ons kinders in my vrou se nooiensvan geregistreer (How). Noudat ons in Suidwes-Afrika woon, waar ons huwelik wel erken word, is dit my begeerte om my kinders in my naam te laat herregistreer (Jacques). Hulle het voorheen die name gedra van Edith Jacques How en Cedric Jacques How. Enigeen wat daarteen beswaar het dat hulle bovermelde van Jacques aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Oranjemund SWA indien.

## KENNISGEWING

Ingevolge Artikel 124 van die Insolvensiewet 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persoon hieronder genoem om sy rehabilitasie aansoek sal doen op die datum, tyd en plek en om die redes wat daarin teenoor sy naam aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

W20/78 — MACDOUGAL, Robert John 12/08/23 230812 5025 00 21 Robertsonstraat 11 Erf 438 Keetmanshoop SWA 11/08/78 Elektriese bedradingskontrakteur Conradiestraat Erf 117 Keetmanshoop waar hy handel gedryf het onder die naam Keetmanshoop Elektriese Werke Keetmanshoop SWA Afdeling 22/01/82 10h00 in terme van Artikel 124(2) van die Insolvensiewet, Wet no. 24 van 1936 Dr. Weder Kruger en Hartmann Posbus 864 Windhoek

## MUNISIPALITEIT OKAHANDJA
## KENNISGEWING NR. 31/1981
## VERKOOP VAN ONBESETTE EIENDOM WAAROP DAAR VIR 5 JAAR GEEN BELASTING BETAAL IS NIE

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 171(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 13 van 1963 dat erf Nr. 563 Okahandja geregistreer is in naam van H.J. van Eeden, Posbus 175 Trichard.

Aangesien betalings reeds vir meer as vyf jaar teen erf nr. 563 agterstallig is, word 'n beroep op die geregistreerde eienaar gedoen om die agterstallige belastings saam met die rente daarop binne 3 maande na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing te betaal.

By wanbetaling van die agterstallige belastings sal die eiendom per openbare veiling verkoop word.

Munisipale Kantore
Posbus 15
OKAHANDJA
F. N. LAING
Stadsklerk

## NOTICE

Creditors and Debtors in the Estate of the late MAURICE ARTHUR ISAACSON a widower of Windhoek who died on 3rd November 1981 in Cape Town (Master ref. No. 490/81), are hereby requested to lodge their claims with or pay their debts to the undersigned within a period of 30 (thirty) days as from the date of this notice.

G. A. ISAACSON
Executor Testamentary
P.O. Box 29
WINDHOEK

Vorm/Form VD/LD

## AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

1. Dorpsgebied of distrik afdeling:

   REGISTRASIE AFDELING "M"

2. Onderhawige dokument met nommer en datum:

   Sertifikaat van Verenigde Titel Nr 858/1968 gedateer 11 Junie 1968

3. Ten gunste van:

   JACOB JOHANNES JACOBUS HOFFMANN
   (gebore op 25 Januarie 1925)

4. Ten opsigte van:

   SEKERE Plaas Nr 550
   REGISTRASIE AFDELING "M"
   GROOT 5187,6278 (Vyfduisend Eenhonderd Sewe en Tagtig Komma Ses Twee Sewe Agt) Hektaar

5. Applikant en/of Agent, met adres en datum:

   DR WEDER KRUGER & HARTMANN
   (Prokureurs vir Applikant)
   Posbus 864
   Windhoek

6. Besware in te dien by die Registrateur van aktes te Windhoek.

## AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

1. Township or district, division, county

   REGISTRATION DIVISION "V"

2. Document(s) is question with number and date:

   GOVERNMENT GRANT No 62/1979 dated the 19th January 1979 and registered on the 29th January 1979

3. In favour of:

   JOHANNES JACOBUS BOSMAN

4. In respect of:

   CERTAIN Plot 435 VIOOLSDRIFT Nedersetting
   SITUATE Registration Division "V"
   MEASURING 6,5018 (Six Comma Five Nil one Eight) Hectares

5. Applicant and/or his agent with address and date:

   FISHER QUARMBY & PFEIFER
   P.O. Box 37
   Windhoek : 4th December 1981

6. Objections to be lodged with the Registrar of Deeds at Windhoek

---

1. Township or district, division, county

   REGISTRATION DIVISION V

2. Document(s) in question with number and date:

   DEED OF TRANSFER No T172/1971 dated the 16th February 1971

3. In favour of

   JOHANNES JACOBUS BOSMAN

4. In respect of certain (description, number, situation, extent and-/or further details)

   CERTAIN Plot 247 VIOOLSDRIFT Nedersetting
   SITUATE Registration Division "V"
   MEASURING 5 4745 (Five comma four seven four five) Hectares
   CERTAIN Plot 402 VIOOLSDRIFT Nedersetting
   SITUATE Registration Division "V"
   MEASURING 3,4240 (Three Comma Four Two Four Nil) Hectares

5. Applikant en/of Agent met adres en datum:

   FISHER QUARMBY & PFEIFER
   P.O. Box 37
   Windhoek

Objections to be lodged with the Registrar of Deeds at Windhoek

1. Dorpsgebied of distrik afdeling:

Munisipaliteit van Gobabis
REGISTRASIE AFDELING "L"

2. Onderhawige dokument(e) met nommer en datum:

AKTE VAN TRANSPORT Nr 1891/1972 gedateer 29 September 1972.

3. Ten gunste van:

1. CAREL GERT STEENKAMP NEL
(gebore op 13 September 1926)

2. JACOBUS JOHANNES BRITS
(gebore op 14 Julie 1943)

3. WILLEM JOHANNES VILJOEN MYNHARDT
(gebore op 5 Februarie 1944)

4. Ten opsigte van:

SEKERE Erf nr 483, Gobabis dorp (uitbreiding Nr 3)
GELEË In die Munisipaliteit van Gobabis Registrasie Afdeling "L"
GROOT 1913 (Eenduisend Negehonderd en dertien) Vierkante Meters

5. Applikant en/of Agent, met datum en adres:

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
Prokureurs vir Applikant
Posbus 864
Windhoek

6. Besware in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek

---

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport Nr. T586/1950, gegee deur

DONALD CHARLES CAMPBELL
(gebore op 20 November 1914)

vir aansien van

SEKERE Gedeelte A van die Plaas WITMANSHAAR Nr. 25
GELEË In die Registrasie Afdeling "S"
GROOT 9 745,6880 (Negeduisend Sewehonderd Vyf-en Veertig komma Ses Agt Agt Nul) Hektare

ALLE PERSONE WAT TEEN DIE UITREIKING VAN SODANIGE AFSKRIF BESWAAR MAAK, WORD HIERBY VERSOEK OM DIT SKRIFTELIK IN TE DIEN BY DIE REGISTRATEUR VAN AKTES, TE WINDHOEK BINNE 5 (vyf) WEKE NA DIE LAASTE PUBLIKASIE VAN HIERDIE KENNISGEWING

GEDATEER TE WINDHOEK OP HIERDIE 8ste dag van Desember 1981

MULLER & BRAND
Posbus 2073
WINDHOEK
9000

---

**HAMBURG COURT (EIENDOMS) BEPERK (IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE)**

(Meester se verwysing W26/81)

KENNIS GESKIED HIERMEE kragtens Artikel 375 (5)(b) van die Maatskappywet, 1973, dat ERIC KNOUWDS deur die Meester van die Hooggeregshof, Windhoek, op 3 Desember 1981 as likwidateur van bogenoemde maatskappy aangestel is.

E. Knouwds
Swabankgebou
WINDHOEK
9000